

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
17 August 2011
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Шестьдесят шестой год
Пункт 5 повестки дня
Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

**Совет Безопасности
Шестьдесят шестой год**

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины
при Организации Объединенных Наций от 17 августа
2011 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

Израиль, оккупирующая держава, вновь продолжает упорно проводить свою незаконную экспансионистскую политику на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, вместо того чтобы предпринимать серьезные усилия по установлению мира, которые положили бы конец его вероломной, незаконной военной оккупации палестинской земли, продолжающейся уже 41 год с июня 1967 года.

После недавних объявлений об утверждении планов строительства по меньшей мере 2500 новых единиц жилья в двух незаконных поселениях в оккупированном Восточном Иерусалиме, на которые я ссылался в моих последних письмах от 8 и 11 августа 2011 года (A/ES-10/526-S/2011/500 и A/ES-10/527-S/2011/515), правительство Израиля объявило 15 августа о том, что министр обороны одобрил планы дальнейшего расширения незаконного поселения Ариэль, созданного в районе, расположенном далеко от границ, существовавших до 1967 года, на расстоянии 22 км вглубь территории северо-центральной части Западного Берега.

Этими планами предусматривается строительство по крайней мере 277 новых единиц жилья в этом незаконном поселении при объявленном намерении выделить не менее 100 из этих единиц израильским поселенцам, которые в прошлом проживали в поселениях в секторе Газа до так называемого «разъединения», осуществленного в 2005 году, и которые теперь будут вновь незаконно переселены на оккупированную палестинскую территорию, как это уже было сделано с тысячами аналогичных поселенцев, что является серьезным нарушением четвертой Женевской конвенции. В результате утверждения этих планов общее количество новых единиц жилья, утвержденных для строи-



тельства в незаконных поселениях, в течение всего лишь двух недель достигло уровня практически 2800 единиц, что свидетельствует об интенсивности и масштабности попыток оккупирующей державы еще более закрепить политику строительства таких незаконных поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и еще более изменить демографический состав и характер этой территории, с тем чтобы насильственно и незаконным путем предрешить окончательный итог мирного урегулирования, подорвав саму суть и основу концепции сосуществования двух государств в рамках границ, существовавших до 1967 года.

Такие незаконные односторонние действия являются грубыми провокациями, которые усиливают и без того большую напряженность и чувство разочарования среди палестинцев, которые продолжают являться свидетелями конфискаций и колонизации их земель Израилем, оккупирующей державой, а также недоверие палестинцев к оккупирующей державе, о коварных намерениях которой постоянно свидетельствуют такие незаконные действия и политика. В связи с этим мы вновь заявляем о том, что палестинский народ и его руководство полностью осуждают и отвергают все израильские действия, связанные с поселениями, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в том числе, в частности, строительство поселений и «стены» и уничтожение палестинских домов и собственности.

Далее, мы вновь подтверждаем консенсусную позицию международного сообщества, твердо закрепленную в нормах международного права, согласно которой такие колонизационные меры являются абсолютно незаконными и будут по-прежнему отвергаться и не признаваться международным сообществом. Продолжение Израилем деятельности по строительству поселений представляет собой дерзкий вызов неоднократным призывам международного сообщества к полному прекращению всей деятельности, связанной с поселениями на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

Невозможно мириться с игнорированием Израилем этих международных призывов, в том числе призывов «Квартета» от 16 августа 2011 года, в котором содержалось очередное недвусмысленное требование о полном прекращении деятельности, связанной с поселениями. Для обеспечения соблюдения норм международного права необходимы срочные и непосредственные меры со стороны международного сообщества. Если международное сообщество, в том числе Совет Безопасности, не будут принимать соответствующие меры, это только будет способствовать тому, что Израиль будет действовать с еще большей безнаказанностью. Как таковое продолжение незаконной поселенческой кампании Израиля будет угрожать не просто урегулированию, предусматривающему создание двух государств на основании существовавших до 1967 года границ, но и сделает с территориальной и политической точки зрения невозможным урегулирование, предусматривающее создание двух государств.

Опасности незаконных деструктивных действий оккупирующей державы являются многочисленными и требуют немедленного ответа для того, чтобы создать возможность прекращения совершения Израилем нарушений и предотвращения дальнейшего ухудшения положения на местах, а также сохранения возможностей достижения мира на основе предусматривающего создание двух государств решения согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и давно установившихся процедур мирного процесса.

Обязанности и обязательства международного сообщества, в том числе Совета Безопасности, в этой связи являются четкими и должны соблюдаться. Сейчас пришло время для принятия эффективных и серьезных мер на международном уровне.

Сегодня я также должен обратить ваше внимание на продолжающуюся израильскую военную кампанию против оккупированного Сектора Газа, которая по-прежнему приводит к тому, что умирают и страдают гражданские лица. Вчера, 16 августа, израильские оккупационные силы нанесли целый ряд ударов с воздуха по гражданским районам в Секторе Газа по таким городам, как Газа Сити, Хан Юнис и Рафах. В результате этих нападений погиб один палестинец, Муса Штейви, в возрасте 29 лет, и несколько человек были ранены, в том числе шестилетний ребенок. Подобные израильские военные операции по-прежнему терроризируют палестинское население в Газе, еще более усиливая его страдания в рамках блокады, которая была жестоко и незаконно введена Израилем. Кроме того, вчера один палестинец, Амин Талейб ат-Дабаш, в возрасте 38 лет был убит в результате наезда на него автомобиля израильских оккупационных сил в Джабаль Абу Гейме в оккупированном Восточном Иерусалиме. Мы осуждаем все такие насильственные акции и вновь заявляем о необходимости защиты палестинского гражданского населения на оккупированной палестинской территории.

Настоящее письмо препровождается в дополнение к нашим предыдущим 399 письмам, касающимся продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которые были направлены начиная с 28 сентября 2000 года. Эти письма, датированные в период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) до 11 августа 2011 года (A/ES-10/527-S/2011/515), представляют собой основной перечень преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершенные против палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные должны предстать перед судом.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня Генеральной Ассамблеи и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд Мансур

Посол

Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций